

# NÉPI EGYSÉG

**Befizetted-e már  
tagsági díjadat  
a MNSZ  
helyi pénzárába?**

## Groza Budapestre megy!

Még élénken fülünkben csengenek azok a szavak, amelyeket tavalyelőtti Kolozsvári, majd az elmúlt évben sorozatos erdélyi városokban tett látogatásai során elmondott beszédeiben dr. Groza Péter miniszterelnök az együtt- és egymás mellett élő román és magyar nép testvéri együttműködésének sajkesszerűségéről mondott. A magyar és román történelmi mult legjobbjainak figyelemztetését, Kossuth, Bálcescu, Ady Endre, József Attila intéseit jutoitak eszünkbe, amikor Románia miniszterelnöke messzehangzó szóval többször is kijelentette, hogy a fennállás-bankári reakciói igájából felszabaduló népek számára megnyit az út a teljes és bizalomteljes egymástartalálás felé, megteremtődött minden előfeltétele annak hogy a félreértéseket, bizalmatlanságokat, hamis beldeggződítések fókuszát eluntetve, a történelem által egymás megsegítésére rendelt két nép összefon egészen az egymástól elválasztó határok lebontásáig.

Meg kell vallanunk, hogy annakidején, amikor ezek a bátorító és egy emberiségesebb, boldogabb jövőndő körvonalait felvázoló szavak elhangzottak, társadalmunk tekintélyes része a mult előítéleteiből táplálkozó, de ezáltal intellektuálisan kétkedéssel fogadta a miniszterelnök kijelentését. Ezen korántsem lehetett csodálkozni. Évtizedek óta folyt a dunai tájakon a lélekmegezés. Áltörténések, áltudósok, politikusok, hírlapírók, rádióporterek, fogadtok vagy fogadtalan népbolondítók tudatosan vagy tudatlanul a dokozó milliók elnyomását intézményesítő kevesek maldjába szegődvé egymás ellen uszították a népeket. Elterelő hadmozdulat volt ez: a közügyeket intéző úr kevesek így akarták palástolni azt, hogy nem más népek szabadságjogainak biztosítása, hanem az úr kizsákmányolás miatt nem tudnak emberhez méltóbb életet élni a milliók.

A fegyveres fasizmus leverése óta azonban éppen elegendő idő telt el ahhoz, hogy a két évvel ezelőtti kétkedők nagyrészenek szeme is kinyíljék és hitelt teljék meg az iránt, hogy valóban megvalósítható az egymás mellett és együttélő népek testvéri összefogása s ebből mindegyik népnek egyformán haszna válik.

Országunk mérföldes léptekkel haladt azóta előre a demokratizálódás útján s íme máris eljutottunk oda, hogy — ami sohasem történt meg a magyar és román nép életében — Budapesten, Bukarestben párhuzamosan de ugyanazért a célt szolgáló román-magyar társaságok a szellemi élet megnyitváulási eszközei építgetik a két nép egymástartalálásának épületét. Romániában rendeletekben biztosított egyenjogúság alapján szabadon működnek a magyar iskolák. Magyarországon Mócsary Lajos-kollégium néven intézet alakult a román egyetemi hallgatók tanulmányainak elősegítésére. Magyarország románaita helyiségeiben román nyelvű közép- és elemi iskolák működnek.

Mindezek után pedig — a nem siettethető, természetes fejlődés rendjén — elérkezett oda is, hogy dr. Groza Péter miniszterelnök rövidesen Budapestre utazik s résztvesz a magyar fővárosban megrendezett román-magyar hét ünnepségein, amelyeket Tildy Zoltán magyar köztársasági elnök személyesen nyit meg.

A demokrácia vívmányának kell tekinteni ezt a látogatást, amelyet egyformán fűződik a román és magyar nép haladó szellemű és békét kívánó milliói. Üdvözik ezt az eseményt, mint egyik szemantét az aranyláncnak, amely lassan elválaszthatatlanul egymáshoz kapcsolja, összefogja, egymással teljesen kibékíti a magasabb élet-színvonalra emeli a román és magyar népet.

## Németország új határaitól tárgyalnak Moszkvában

Wallace európai körútja során Angliába érkezett

Skóciában díszünnepélyt rendeztek a szovjet küldöttség tiszteletére

Egyre több jele mutatkozik annak, hogy a Wandenbergek szenátor által képviselt amerikai fináncióknek Truman elnökön keresztül érvényesülő beavatkozása az amerikai külpolitika irányzatát öncélvű kezdő átalakítani s az Egyesült Nemzetek Szervezete alapokmányának szellemével ellentétes álláspontok felé sodorja. Az Egyesült Nemzetek Szervezete alapokmányának vezérgondolata, hogy a hatalmak a kölcsönös megegyezést szükségesnek tartják minden külpolitikai vonatkozásban, különösen pedig abban az esetben, ha egy bizonyos kérdésben nézeteltérések merülnek fel a nemzetek között. Az elhunyt Roosevelt elnök ebben a vonatkozásban tökéletesen egyetértett a szovjet diplomáciával, mert tisztán látta, hogy a nemzetek kormányainak szoros együttműködése az az út, amelyen járva a világ békét akaró népeit meg lehet szabadítani a háborús konfliktusoktól és biztosítani lehet a tartós békét, amely viszont az általános emberi életszínvonal emelését segíti elő.

Truman elnök javaslata Görögország és Törökország reakciók kormányzatainak megsegítésére volt az első nagyobb szabású megnyilatkozás, amely elárulta, hogy az amerikai elnök az Egyesült Nemzetek Szervezetének megkerülésével is kész eleget tenni az amerikai trösztök piacszerzési törekvéseinek, azaz imperialista célból önálló diplomáciába kezd. Ugyanezt a jelenséget lehet tapasztalni a Távolkeleti ügyek amerikai intézésében is.

Japán amerikai megszállás alatt áll s éppen az elmúlt nap adta hírl a Tass hírgyűnköség, hogy Mac Arthur tábornagy, a Japánt megszállva tartó amerikai csapatok főpa-

rancsnoka, Washington rendeletére önkényesen intézkedett, hogy Japán kezdje meg a jövótelti szállításokat a szintén amerikai megszállás alatt álló Fülöp-szigeteknek, Hollandiának, Angliának és a kínai Kuomitangnak. Az elmúlt évi moszkvai értekezleten a nagyhatalmak vezetői abban állapodtak meg, hogy a Japánra nézve kötelező jövótelti szállítások ügyében

a Távolkeleti Szövetséges Bizottság van hivatalra dönteni. Az amerikai kormány halogatása következtében a Bizottság a lényeges kérdések letárgyalását még nem fejezhette be és éppen ezért váltott ki egyaránt nagy megrökönyödést mind a brit, mind az ausztráliai és szovjet bizottsági tagok körében Mac Arthur önkényes intézkedése.

Az ausztráliai sajtó élesen bírálja emiatt az Egyesült Államok kormányát s rámutat arra, hogy nem ez az első eset, amikor Mac Arthur a távolkeleti Bizottság megkerülésével intézkedik és határoz. Az Egyesült Államok — írják az ausztráliai lapok — úgy kezd kezelni Japánt, mintha az amerikai protektorátus, illetve gyarmat lenne. Hasonló bírálatok látnak napvilágot a brit sajtóban is és nem lehet csodálkozni azon, ha a tisztulató angol közvélemény mindegyre erőteljesebben követeli, hogy London szorosabb együttműködésre lépjen a Szovjetszövetséggel.

Nem szabad összetéveszteni a szavakat a tettekkel. A szovjet sajtó nem győzi eleget hangsúlyozni, hogy a világnak ma gyakorlati megnyilatkozások kellene a népek szabadságjogainak tiszteletben tartása érdekében s nem elég például az, hogy London „hivatalos köréi” kijelentsek: örövendének neki, ha Franco eltávoznék a spanyol nép nyakáról, mialatt

a brit nagytőke állandóan táborralja a spanyol diktátort. A népeket és nem elnyomó uraikat

kell támogatni, ennek a vezérelvnek kell érvényesülnie a világpolitikában. Ha nem ez történik, olyan visszahelyzet áll elő, mint amilyenről az Agerpres liszaboni tudósítója számol be most. Franco fallangistái hálsásk az angoloknak, hogy jelentős mennyiségű szemet juttatnak nekik. Francoról az egész világ demokráciája megállapítja, hogy népeellenes diktátor. Maga Don Huan spanyol trónkövetelő sem akar szóba állani Francoval s uralmát alkotmányellenesnek minősíti.

A világ demokráta érzelmű milliói mást várnak az angolszász diplomáciától, mint azt, hogy ilyen cselekmények felett szemet hunyjon a finanszió haszna érdekében. Joggal tekint tehát az egész emberiség várakozó bizakodással Moszkva felé.

### ANGOL SZÉN FRANCONAK

(Lisszabon, Agerpres) — Hivatalos fallangista körökben hangoztatják, hogy Spanyolország helyzete a villamossági és szénállás terén jelentősen megjavult, hála annak a gazdasági és kiviteli segítségnek, amelyet az utóbbi hónapokban Anglia nyújtott Spanyolországának. Az Angliából jövő szénzállítványoknak köszönhető, hogy Sevilla, Saragoza, El Ferral, Parma, Puertellang és más városok villanyáramszolgáltatását biztosítani lehet, ugyisint lehetővé tehetők a spanyol iparvidékek gyárainak működését. A spanyol áramközpontok ezen kívül áramfejlesztőgépeket is kaptak Angliától. Mindez akkor történt, amikor Angliában is nagy szénválság van.

### SZOVJET KÜLDÖTTISÉG SKÓCIÁBAN

(Glasgow, Agerpres) — A Tassiroda jelentése szerint a Legfelső Szovjet Tanács Skóciában tartózkodó küldöttsége gépkocsikon Edinburgból Glasgova érkezett. A városban Hector Mac Neill polgármester fogadta a küldöttséget. A város skót-szovjet baráti egyesülete díszünnepélyt rendezett a vendégek tiszteletére. Az ünnepélyen lelkesen éltették a Szovjetszövetséget.

### WALLACE ANGLIÁBA ÉRKEZETT

(London, Agerpres) — Az Egyesült Államok volt kereskedelemügyi minisztere, Truman külpolitikájának egyik erőlyes bírálója Angliába érkezett. Kijelentette: nem hive annak, hogy Görögország katonai erejét segélynyújtással növeljék. Wallace európai körútja során meglátogatja Franciaországot, Norvégiát, Hollandiát, Svédországot.

### A MOSZKVAI KONFERENCIA

(Moszkva, Agerpres) — Londoni tudósítások szerint a moszkvai tárgyalások az elmúlt nap reményteljesebb szakaszukba érkeztek. A külügyminiszterek az ideiglenes német kormány kérdéséről és a Szövetséges Jövótelti Bizottság jelentéséről tárgyaltak. Ugyanakkor megkezdtek egy új tárgyalást: Németország határai kérdésének tárgyalását.

## A magyar köztársaság elnöke nyitja meg a budapesti Román Hetet

Ánkélon foglalkoznak a román-magyar vámszövetség kérdésével

(Bukarest) — Tegnap számunkban megírtuk, hogy április 30. és május 8. között nagyszabású Román Hét nyílik meg a magyar fővárosban, amelyen résztvesz Groza Péter dr. román miniszterelnök is, valamint a román szellemi élet számos kiválósága Ion Pas művészeti és Livezeanu Octavian tájékoztatóügyi miniszter vezetésével.

Most érkezett táviratok arról számolnak be, hogy a két nép közöledése érdekében rendkívüli fontossággal bíró Román Hétet Tildy Zoltán, a magyar köztársaság elnöke személyesen nyitja meg április 30-án. Most történnék az utolsó simítások a Román Hét megszervezésének előkészületein. Foris Pál mérnök, a Magyar-Román Társaság titkára Bukarestbe érkezett, ahol megkezdte a Román Hét kiállítási anyagának — képek, szobrok, népművészeti alkotások stb. — elszállításának és az előadások, műsorok, valamint tudományos és művészeti találkozók előkészítésének munkáját.

A budapesti Román Hét folyamán

amelynek részletes ügyrendjét idejében közöljük — a Forum-klub tagtermében nagyszabású ankélot tartanak a román-magyar vámuőről, amelynek keretében felszólalnak mindkét nép közéleti személyiségei, tudósai és művészei.

Április közepe tájára várják a román fővárosba Balázs Béát, a Magyar-Román Társaság főtitkárát, akinek érkezése után azonnal megkezdik a kiállítási anyag Budapestre való szállítását. Eme mind román, mind magyar részről óriási gondot fordítanak, mert milliórdos értékek utaznak át a határon, hogy a magyar fővárosban ékes bizonyossággal szolgáljanak annak: testvéri megegyés nagy szószólója a művészet — ha igazi hivatását teljesíti — nem ismer határokat.

A Román Hetet román részről nagy örömmel fogadják és az a tény, hogy azon maga a miniszterelnök is személyesen vesz részt, bizonyítja, hogy Románia megelégedett hivatalos tényező képviselik ott.



## A ROMÁNIAI MAGYAR NÉPI SZÖVETSÉG NAPILAPJA

Szerkesztő bizottság: dr. Horváth Miklós dr. László Ferenc, Szemlér Ferenc  
Felolvasó szerkesztő: SZABEDI LÁSZLÓ  
Előfizetési díj egy hónapra 120.000 lei.  
KEZIRATOKAT NEM ORZUNK MEG

## A BUKARESTI RÁDIO MAGYAR MŰSORA

Csütörtök, április 10: 7.30: Hírek, hangnemek, lapszemle, este 7: Nők órája (Híradó, csemegeápolás, asszonyok postája).  
Péntek, április 11: 7.30: Hírek, hangnemek, lapszemle, hadifogolyzenetek. Este 7: Kacsó Sándor országgyűlési képviselő belpolitikai szemléje. Utána Soymos Iván dr. országgyűlési képviselő jogi és gazdasági tanácsadója.  
Szombat, április 12: 7.30: Hírek, lapszemle, riport. Este 7: Gyermekóra (hangjáték).  
Vasárnap, április 13: 8.15: Ifjúsági óra.

## MOZGÓK MŰSORA

### BRASSÓ

Aro: Az ifjúság ünnepe (szovjet). -- Astra: Császári pótlás (magyar). -- Capital: Éjszakai élet. -- Corso: A fehér vonat (magyar). -- Lumina: (Szület). -- Modern: Az ósárdó istennője. -- Redut: Kisérlet a kastélyban. -- Scala: Csak nevetek rajtad (magyar).

### SEPSISZENTGYÖRGY

Fü, vagy leány (magyar).

## SZOLGÁLTATÁS GYÓGYSZERTÁRAK BRASSÓBAN:

Csütörtökön: Sianu, Lópiac 8. és Petreacu, Katonakórház-utca 1. -- Pénteken: Marcia, Kapu-utca 15. és Kugler, Hosszú-utca 73.

## ELŐFIZETŐINKHEZ!

A Népi Egység kiadóhivatala a legtöbb általános áremelésre való tekintettel kénytelen az eddigi havi 24.000 leies előfizetési díjat f. hó 10-étől kezdve 120.000 leire felemelni.

Kérjük t. előfizetőinket, hogy hátrálékos előfizetési díjaikat a régi és az új előfizetési díj közötti különbözetet folyó évi április 15-ig szíveskedjenek kiadóhivatalunkba beküldeni. Ellenkező esetben kénytelenek leszünk lapunk kiadását beszüntetni.

## A Népi Egység kiadóhivatala

— 4 MILLIÁRD LEJ ÚJJÁ-ÉPÍTÉSRE. A pénzügyminisztérium törvénytervezetét dolgozták ki egy, a városok és falvak újjáépítését célzó 4 milliárdos kölcsön kibocsátására.

● Házasság. Griffel Klári (Brassó) és Hirsch Miksa (Lunca de Mijoc) ezután hívja meg rokonait, jóbarátait és ismerőseit a f. év április hó 13-án 12.45 órakor tartandó esküvőjükre a brassói neológ zsidó templomban. Minden külön értesítés helyett. Sürgőnycím: Griffel, Brasov, Calea Victoriei 30.

— ÖTVENEZER LEJ BÜNTETÉST RONAK KI minden helyi- és külföldi mozi- és színház után. Bukarestből jelentik: A látványossági adókat módosító új törvénytervezet utasítja a pénzügyi szerveket, hogy a mozgóképszínházakban hely nélkül talál minden néző után 50.000 lei büntetést rójanak ki a mozi tulajdonosára.

● Köszönetnyilvánítás. Öv. Pálffy Károlyné sz. Tóth Lóna a már néhai úrmósi uniótársaság tagja, özvegye ezután mond hálás köszönetet mindazoknak, akik hálás fájdalommal ideérték elhunytja alkalmával mely gyászában szóban, vagy írásban résztvevő együttérzésüket nyilvánították. Köszöni az úrmósi híveinek a nehéz órákban nyújtott segítségüket, a végtelenségig tartóval való tömeges megjelenést s a nagyajánlók híveit és ismerőseit vigasztalását.

2. NÉPI EGYSÉG ÉVR. 11

# A tibeti kolostorok titokzatos világának felfedezője

„Az erős akarat előtt minden, még a szegénység is meghajlik”.

Kőrösi Csoma Sándor

Egyszázötödik esztendeje az idén, április 11-én, hogy Kőrösi Csoma Sándor, a magyar őshaza nagy kutatója meghalt. Lhasszába igyekezett éppen, a rejtélyes Tibet egyik kolostorába s onnan Mongóliába, hogy a magyarsággal rokon uigur vagy fugar népet felkeresse. Ötvennyolc éves volt. Törődött vándor, egy munkás, ragyogó élet fáradt, de hitét el nem veszített vándora. Egész életében erre a nagy útra készült. Egész életében a magyar ősmúlt titkának a megfelfedezésére törekedett. S álmai megvalósulásának küszöbén, mielőtt a titok, a nagy rejtelmestől feltörhetne volna: — meg kellett halnia. A nagy álmódó utolsó, halálós álmai lázalmok voltak. A vándor a terai mocsárvidéken váltólázban megbetegedett és 1842. ápri-

lis 11-én Dárdzsilingben meghalt.

Kőrösi Csoma Sándor 1784-ben a háromszéki Kőrösön született, ugyancsak április hónapban, 4-én. Születési helyét ma nevével Csoma-kőrösnek nevezik. Az ifjú Nagyenyeden, az ottani kollégiumban tanult, majd ösztöndíjat kapott és külföldre került. A szegénymódú székely ifjú már gyermekkorában élete nagy tervéről álmódzott. Tanulmányai során keleti vallásokat tanulmányozott, keleti nyelvismerteteket szerzett s amikor 1818-ban külföldről hazatért, de hogy is vállalt volna valami polgári megélhetéssel kecsegtető állást: többre, nagyobbra vágyott. Inkább a nélkülözés, a bizonytalan jövő rögs, áldozatos útját választotta. A magyar őshaza felkutatásának álma lebegett a szeme előtt.

1819-ben útrakelt. Szegény volt és egészen egyedül, egymaga látott hozzá nagyratörő, dédelgetett terve meg-

valósításához. Nekivágott a nagy ismeretlenségnek. Nem ismert akadályt. Nagylámu, nagytervű, kitartó, szívós magyar volt: székely. Sok viszontagság után Mosszulba, Bagdadba, Kabulba s onnan az indiai Lakhora ment. És itt, indiai kutatásai, vándorlásai során határozta el, hogy mielőtt nagy terve végleges megvalósításához fogna: előbb, mintegy tanulmányképpen, felkeresi a rejtélyes, titokzatos Tibetet. Hosszú-hosszú éveket töltött el csodálatos, még ma is nagyszerű ismeretlen országban. Kőrösi Csoma Sándortól származnak a tibeti nyelvre és a tibeti vallásra, az ú. n. buddhizmusra vonatkozó első értékes adatok. Az ő adatai és feljegyzései nyomán ismeri ma a nyugati világ a tibeti buddhista kolostorok különös életét, a Himalája hegyvidék furcsa, félelmes, csodálatos világát.

A magyar vándor elképzelhetetlen vesélyek, hihetetlen nélkülözések közepette, többnyire gyalogosan, járta végig ezt a rejtélyes vidéket, melyet előtte nem igen látott európai szem. A tibeti nyelvet annyira elsajátította, hogy az angol kormány és a bengáli ázsiai társaság megbízásából végül is megírta a tibeti nyelvnyelvet és összeállította a tibeti nyelv angol szótárát. Bámulatos nyelvértelem volt. Anyanyelvén kívül megtanulta a héber, arab, szanszkrit, perzsa, görög, latin, német, angol, francia, orosz, tibeti, hinduszáni, maráthi, bengáli nyelveket.

Az a sírkő, melyet a Bengáli Ázsiai Társaság Kőrösi Csoma Sándor emlékére Dárdzsilingben felállított, az egész világ halálját és csodálatát fejezi ki a magyar kutató és tudós iránt. Az egész világ halálja és elismerése buzog Kőrösi Csoma Sándor vándorlása felé, aki teljesen egyedül, minden anyagi segítség nélkül indult neki egy ezerezer magyar titok megfelfedezésére.

Halála évfordulóján a magyar szívek emlékeznek meg székely testvéréről: Kőrösi Csoma Sándorról, vármegyénk szülöttjéről. Különösen a tanulóifjúság válassza személynéppül. Az ő beteljesületlen, csonkán maradt, a cél előtt halálrokkadt élete örök példája a töretlen akaraterőnek, tudásvágyának. Így is a magyar élet nagyságát, sorunk nagyszerűségét hirdeti.

Albert István

## A háromszéki aszálly-

### bizottság felhívása

## Testvérem!

Ebredj tudatára annak, hogy az ember társaslény. Nem élhet meg egymás nélkül. Ha kevesed van, annál kevésbé az a csekélység, amit adsz. Ha sokad van és még nem adtál, szissz, pótdol! Ha adtál, még adj! Brezed kell azt a szakadékok, ami a Te asztalod bősége és az éhezők között van. Valamikor — ha azt akarod, hogy előnyödre váljon a néppel szembeni közösségállásod — hasznát vessz mind a együttérzésnek, de a nép kiközösít sorából, ha a mai nehéz napokban gögöcsen és érzéketlenül emelsz falat magad köré: a közösség és önsz valassalád. Ez a fal fog elválasztani a néptől, amelyre még szükséged lehet.

Kérj az örömből, hogy adhatssz. Azok a könnyek, amelyeket adománnyal leírta, redd és családodra dádást hoznak.

A jövő héten házról-házra járunk, hogy átvegyük azt az adományt, amit önként, keres nélkül előkészítettél az éhezők számára. Ezért idejében készítsd elő csomagodat: élelmiszert, pénzt, ruhaneműt. Mindent szívesen fogadunk és hálásan köszönjük a nyomorok nevében.

BCU-án Nabolca  
AZ ASZÁLYBIZOTTSÁG

## Április 8–20 között féláru vasúti jeggyel utazhatnak a tanoncok

(Bukarest, Agerpres) — Az Ifjúsági Szövetségének központi végrehajtóbizottsága közölte, hogy az április 8–20. között szüleit látogatására hazautazó tanoncoknak féláru kedvezményt biztosítanak az államvasutakon. A féláru utazásra jogosító jegyet a betegsegélyző által kibocsátott inaskönyv alapján adják ki.

## Az áprilisi fizetés után egyelőre a régi kulcs szerint számíthat ki az adót

(Bukarest, Agerpres) — A pénzügyminisztérium rendeletet adott ki, amelynek értelmében a magánalkalmazottak április havi fizetése után járó adót csak ideiglenesen állapítják meg. Az új fizetéseket tekintetben pedig ugyanazt az adókulcsot alkalmazzák, ami a márciusi fizetések után volt érvényben.

Ha az alkalmazottak közben előléptettek, vagy újonnan soroltak be más fizetési osztályba, az adót az áprilisi fizetése után is a régi, vagyis márciusi kulcs szerint számíthat ki.

— Húsvéti záróra rendelet. A belügyminisztérium rendelete értelmében április 10, 11. és 12-én, azaz csütörtökön, pénteken és szombaton, a román nagyhétre való tekintettel, az összes látványossági helyek zárva tartanak. A vendéglőkben tilos a zene, az említett három nap a kávéházak, bodegák, korcsmák este 8 órákor kötelesek bezárni.

● Köszönetnyilvánítás. Mindazoknak, akik drága jó férjnek elhunytja alkalmából részvételük fejezték meg, ezután mondok hálás köszönetet.

Öv. Dr. Benke Jánosné

— MEGHÍVÓ. A brassói református egyház presbitériuma ezután hív meg minden brassói református férfit a 11-én, pénteken este 6 órákor a templom melletti iskolateremben tartandó megbeszélésre. A megbeszélés tárgya a következő lesz: a húsvéti ünnepek megszenteléséről szóló jelentések. Az április 17–20-iki missziós napok előkészítése. Csütörtökön, április 10-én ugyanilyen tartav megbeszélést tart a Nőszövetség délután 5 órakor, míg a leány-szövetség és az IKE szombaton, április 12-én délután 6 órákor. A nőszövetségi órán Adorjani Dezsőné tart előadást a kalotaszegi nők lelki és népi életéről.

— NAGY ISTVÁN: RÉZ MIHÁLY-ÉK KÖSTOLOJA. A romániai magyar könyvpiac egyik legnagyobb időszerű eseménye Nagy István „Réz Mihályék köstölője” című ifjúsági regényének megjelenése. Az író ebben a könyvében a kultúrákorsok falatát mutatja megkapó valóságérzékkel, ugyanakkor azonban közvetlen, mesélő kedvvel, amelyet az egész román ifjúság is érez és derű. Ez teszi értékessé nemcsak

az ifjúság, hanem a felnőttek számára is, hiszen amit a külvárosi „srácok” csinálnak, abban és mögött korunk legnemesebb emberi törekvései izmálnak. A Libro könyvkiadó lehetővé akarja tenni, hogy a könyvet nemcsak többben megvásárolhassák és elolvassák. A 245 oldalas könyv bolti ára 50 ezer lej. A Román Kommunista Párt sepsiszentgyörgyi nevelési osztálya közli, hogy a könyvet a pártszervezetnél meg lehet rendelni és ebben az esetben a megrendelő 30 százalékos kedvezményt élvez, ugyanakkor pedig a megrendelés esetén a portaköltségek is kisebbek lesznek.

— ALEXEI MOSZKVAI PATRIÁRKA ROMÁN KITÜNTETÉSE. A Tass iroda moszkvai jelentés alapján közli, hogy Alexei moszkvai és szovjetországi pátriárka átvette Mihály román király kitüntetését. Alexeit a király a Román Csillagrend Nagykeresztjével tüntette ki.

— HENRY FORD MEGHALT. Washingtonból érkezett jelentés szerint Henry Ford, Hitler-barát amerikai gépkocsikirály 83 éves korában Detroitban meghalt.

— ROMÁN HUSVÉTI KIFIZETIK A TANÍTÓI, TANÁRI FIZETÉSEKET. (Bukarest, Agerpres) A nemzetellenességi minisztérium határozott rendeletet küldött az összes tartományi és megyei tanfelügyelőségeknek és utasította őket, hogy a román húsvét előtt fizessék ki a tanítókat és tanárokat fizetéseit. A tanfelügyelők utasítást kaptak, hogy szükség esetén előlegezzék a kifizetésre kerülő összegeket.

— ORIÁSI ÁREMELKEDESEK AMERIKÁBAN. Newyorki jelentés szerint az Egyesült Államok sok városában az utóbbi napokban oriási áremelkedések voltak. Az élelmiszerek és ruházati cikkek árai legtöbb helyen elérték az 50 százalékos emelkedést. A jelentés szerint további áremelkedések várhatók.



Kolozsvári Központi Helyetemi Könyvtár © Fundatia pentru Scoala - BCU Cluj-Napoca.



# LEGUJABB

## Két görög kormány-hadsereg támadta meg a felkelő népi egységeket

(ATHÉN) — Két kormány-hadsereg a görög kormány parancsára támadást indított a Thessalonianban lévő felkelő népi csapatok ellen. A görög hajóhad csapatokat tett partra az Olimposz környékén. A reakciós kormány röpcédulákon figyelmeztette a lakosságot, hogy a hadműveleti övezetben tartózkodják a közlekedéstől.

### MARSHALL JAVASLATA A NÉMET HATÁROKRÓL

(Moszkva) — A külügyminiszterek értekezletén Marshall amerikai

külügyminiszter azt javasolta, hogy állítsanak fel határmegállapító bizottságot a német-lengyel határ kérdésében. Bevin és Bidault támogatja, Molotov ellenezte a javaslatot, amely azt az amerikai célt kívánja szolgálni, hogy megakadályozza Fel-

### NÁCI BÜNER MÜNCHENBEN

(München) — Az amerikai megszálló hatóságok katonai törvényszéke megkezdte a Németországban nemrégiben felfedezett náci szervezkedés fővádlottai bünerének tárgyalását.

ső-Szilécia Lengyelországhoz való csatlakozását.

### ERDŐMUNKÁSOK BÉRE

(Bukarest) — A nemzetgazdasági minisztérium megállapította az erdőmunkások alkalmaztatási feltételeit. Ugyancsak megállapították a raktári munkások és malmai munkások bérviszonyait is.

### AZ ÚJ MOZI-HELYÁRAK

(Bukarest) — Az ipari és kereskedelmi minisztérium megállapította az új mozi helyárait. Az új mozijegyek ára a fővárosra érvényes 25 ezer lejűl, a vidéki városokra érvényes 8 ezer lejig terjednek.

### H. Bukarest-be jön

heti két-három napra szobát kaphat a központban, (esetleg ellátást is) telefon: 5-58-46.

**FOG FOG FOG**  
sorok szájpaddal nélkül, művészi kivitelben  
színe koronák, hídak, arany- és platina pótló témből  
tűmére, hűtőszelvény, dalormentésen, viáckék soronkívül

Mérsékelt árak!  
**Basch István**  
fogász

BRASSÓ, Weiss Mihály utca 14 sz. mellett  
bejárati: Rákossy-tér 10. sz.

Kézdivásárhely megyei város polgármestere  
Szám: 1440-1947.

### HIRDETMEY

Közhírré tesszük, hogy Kézdivásárhely m. város 1947 április 15-én délután 12 órakor a városaházánál zárt ajtókkal nyitott érverségen borbé adja a város tulajdonát képező mozgóképszínházat a játszószínpal együtt. A mozihelyiség a Vigadó épületében van. Az érversés az állami számvitelről szóló törvény 88-110. §-ának rendelkezése értelmében lesz megtartva. Az érversési feltételek megtekintethetők a városaházán a gazdasági hivatal helyiségében hivatalos órák alatt. Kézdivásárhely, 1947 március 31.

Polgármester:  
(Övvesztetetlen)

Főjegyző:  
(Övvesztetetlen)

● Sepsiszentgyörgyön hirdetséket továbbra is felvesz Zeke László megbízottunk. Zöldesgép-ter 10. szám.

## A visszaélésért letartóztatott nagyiparos a vesztegetéshez folyamodik

(BUKAREST, Agerpres) — A nemrégiben letelepített börtönpont (ORAP) visszaélések felfedezése után újabb botrány pattant ki. Gomolu mérnök és Jumanca Gheorghe gyógyszerész megjelentek a romániai börtönök vezérigazgatójánál és 200 millió lejt ajánlottak fel neki azért, hogy adjon az ORAP ügyben letartóztatásban lévő nagyiparos feleségének láto-

gatási engedélyt, amelynek alapján az asszony naponta meglátogathatja férjét.

A börtön vezérigazgatója a megvesztegetési ajánlatról értesítette a hatóságokat. A rendőrség emberei elhelyezkedtek a börtönigazgató lakásán és a két megvesztegetőt abban a pillanatban tartóztatták le, amikor azok az igazgatónak 49 millió előleget nyújtottak át.

## TESTNEVELÉS

Az Újpest kettős győzelmével végződött az aradi nemzetközi labdarugómérkőzés

### ÚJPEST-SPARTA 3:2 (2:0)

Az Aradon vendégeskedő Újpest csapata vasárnap a Sparta ellen játszott. A megerősített aradi csapat keményen ellenállott a kitűnő magyar együttesnek. Az újpestiek gólszerzői Szusza (2), Zsengellér (1).

### ÚJPEST-ITA 3:0 (1:0)

Húsvét hétfőjén Aradon az Újpest ellenfele az ITA volt. A magas színvonalú mérkőzést az ITA Stadionjában, mintegy 12 ezer ember nézte végig, közöttük a különböző hatóságok képviselőivel. Az érdekfeszítő küzdelemből, melyet a román rádió is közvetített, az Újpest csapata került ki győztesen. Az ITA hétfői veresége nem vonja le semmit a kitűnő csapat értékeiből, kis szerencsével könnyen győztesen kerülhetett volna ki a nemzetközi küzdelemből. Az újpestiek mindhárom gólját Zsengellér lőtte.

A Ferencváros nyerte a budapesti húsvéti nemzetközi labdarugó körmérkőzés sorlegét

(Budapest) — A húsvéti ünnepek alkalmából Budapest-Bécs között nemzetközi labdarugó körmérkőzések voltak, amely alkalmából mindkét városból két-két csapat játszott idegenben. Budapest vasárnap az MTK a bécsi Rapidot látta vendégül és 6:2 (2:2) arányú győzelmet vívott ki. A Ferencváros az Ausztria csapatával játszott és azt 3:2 (2:2) arányban győzte le.

Ugyancsak vasárnap Bécsben a Wiena látta vendégül a Kispeszt csapatát. A bécsi együttes ezalkalmmal 6:4 (2:2) arányú vereséget szenvedett. A vasárnapi mérkőzések során a másik magyar csapat a Csepel együttese 3:2 (1:1) arányban elvesztette bécsi mérkőzését a Wacker ellen.

A nemzetközi körmérkőzések hétfőn tovább folytatódtak és újabb magyar győzelmeket eredményeztek. Budapest a Ferencváros ellen-

fele ezúttal a bécsi Rapid volt, amelyet a magyar együttes 5:2 (1:1) arányban győzött le. — A Ferencváros csapata ezzel a győzelmével veretlenül nyerte meg a húsvéti nemzetközi körmérkőzés vándorserlegét. A második nemzetközi találkozó az Ausztria-MTK mérkőzés volt, amely az osztrákok 2:1 (0:0) arányú győzelmével végződött.

A Bécsben játszó magyar csapatok is sikerrel szerepeltek. Hétfőn a Kispeszt ellenfele a Wacker volt, amelyet a magyar csapat 2:1 (1:0) arányban legyőzött. A második mérkőzés Csepel-Wiena 3:1 (1:2) arányban végződött.

### Ruracné Berecki Magda jelenleg Európa legjobb tenniszjátékosa

A fehér sport kedvelőinek hatalmas szenzációja a román Ruracné Berecki Magda országos tennisz bajnoknő ragyogó sikere a montecarlói nemzetközi tenniszversenyeken, amelynek során legyőzte Swansont, Svédország bajnoknőjét két szettben 6:4, 6:2 arányban. Az elődöntőben pedig a luxemburgi Weivers-et 6:0, 6:0 arányban győzte le. A döntőben óriási küzdelem után a világbajnok amerikai Pauline Betz felett diadalmasan győzött 4:6, 8:6 és 6:4 arányban. A mérkőzés után az amerikai bajnoknő kijelentette, hogy szerinte jelenleg Rurac Magda Európa legjobb női tenniszjátékosa.

### A brassói országos asztaliteniszbajnokságok döntőjének eredményei

Eredmények a NB C) XII. csoportjának második fordulójáról

Concordia-UAB 0:0. 1500 néző. Kemény mérkőzés. Codlea-Caraiman 0:0. A feketehalmi csapat idegenben is jól megállotta helyét. SC Costinescu-Textila Prázmár 3:1 (3:0). Explosivi Fogaras-CFR 1:0 (1:0). A fogarasiaknak saját pályájukon sikerült a CFR-től két pontot szerezni.

Kereteti bajnoki eredmények: Varcium-Schiel 2:0. Alimentara-Infratrea 1:1.

## Aprohirdetések

szavazóként 3200 lei. Legkisebb hirdetés 32.000 lei. Állást keres rovatban 2400 lei szavazóként. Legkisebb hirdetés 24.000 lei. Cím a kiadóban pódiója 4000 lei. Közgazdasági közlemények 6000 lei szavazóként. Nyitól 10.000 lei szavazóként. Szöveg közötti hirdetések 6000 lei szavazóként. Kereset hirdetések hirdetés idején 5000 lei. négyzetcentiméterenként, páros bal szövegoldalal és páratlan jobb szövegoldalal 6000 lei négyzetcentiméterenként. Gyásziaként négyzetcentiméterenként 5000 lei. — Hirdetési díjak előre fizetendők.

### FOGLALKOZÁS

ALKALMAZÓK MUNKÁSOKAT kőbányába, jó fizetéssel és egyéb előnyökkel. Cement Titan S. A. Brasov, Calea Făgăraşului 19. Telefon 18-45. 9623-f

SZOLGÁT azonnal felvesz, Laboratorul Metalochimic, Brassó. Szítás-utca 2. szám. 9575-f

SURLOKEFEKÖTŐMESTERT keresek, aki az üzem vezetését vállalja. Ajánlatokat „Kefe” jellegre a brassói kiadói hivatal továbbítja. 9635-f

KERESEK jó bútorasztalos segédet. Szék és Dobay, Covasna. Z-133

### ADÁS-VÉTEL

TEXTILÜZLETBERENDEZÉS eladó. Gál Istváné, Csikszereda, Rákóczi-út 59. szám. 9609-a

ELADÓ VARRÓGÉP, háló, szelvény, heverő, íróasztal, egyéb bútorok, Brassó, Fekete-utca 17, ruházletben. 9624-a

TELEFONKÖZPONT, 2 fő, 5 mellék állomás sürgősen eladó, Imre Jenő, Sepsiszentgyörgy, Lenin-ut. 13. 9136

ELADÓ kétféle gumikeresek Diesel-aktor vagy cserélek szántóaktorral. Továbbá „Fordson” traktor 6-os Clayton, cséplővel 90 millió lei és 12-es „Garret” cséplő körül gyűrés 30 millió lei. Balogh Anton, Arad, Bul. Regele Ferdinand 65. Telefon 31-56. 9627-a

VESEK jókarban lévő dióturnós kombinált szobát és varrógépet. Meisner, Brassó, Hirsch-utca 20. 9633-a

JÓKARBAN lévő paplanokat és párnákat huzattal, vagy anélkül vételre keresek: Meisner, Brassó, Hirsch-utca 20. 9634-a

ELADÓ motorkerékpár 500 D. K. V. komplett gumikkal. Motor hibával. Keresztes Lajos, Kézdivásárhely, Lenin-út 7. Z-135

ELADÓ egy 7/80 és egy 8/80 szetteltetűtőgép és egy harisnya körkötőgép. Cím: Márk András, Sepsiszentgyörgy, Főja Géza telep 17. Z-134

### INGATLAN

HÁZHELY kerttel eladó. Sepsiszentgyörgy, Benedek Elek u. 30. 9138

GYÖRBIRO-FELE kézenfekvő eladó. Sepsiszentgyörgy, Május 1. u. 32. szám. 9137

### KERESKEDELEM-IPAR

VESEK és ELADOK kézzel, briliánskővel, ezüstöt, perzsaszőnyeget, festményeket, kristályt, porcelánt, bútorokat, értékes és dísz tárgyakat, „Increderea” Brasov, str. Armatei Rosii 22. 9437-k

REGI RUHÁKAT, öltönyöket, kabátokat, cipőket, fehér- és ágyneműket napi áron veszünk, házhoz is megyünk. Heumann, Brassó, Árvaház-utca 7. Telefon 29-69. 9523-k

VESEK készpénzért és bizományba régiségeket, kristályt, márkás porcelánt, perzsaszőnyeget, könyveket és mindenféle értéktárgyat. Tempo, Brassó, str. Regele Mihai 26. 9582-k

### VEGYES

KOLOZSVARON mindennemű tudakozást, megbízást jutányosan elintézik. Irjon azonnal, elintézés levélben elküldjük. Rapidinform, Cluj, Postafiók 207. 9106

HASZNÁLATATLAN varrógépet tökéletesen kijavíthatja Bede-é. Brassó, Kert-utca 6. sz. (A Scala mozi mellett). 9424-v

### ELVESZETT

ELVESZETT Fogas Peter névre szóló fenyképes katonai könyv és házassági hivatal több fontos irattal. Becsület megtagadó jutalom ellenében adjuk be Baloghhoz. Kézdivásárhely. Z-136

### SZERKESZTŐSÉG ÉS KIADÓ-HIVATAL:

Sepsiszentgyörgy, Lenin-út 5.  
Távbeszélő: 17.

Brassói kiadóhivatali és szerkesztői kirendelés:  
Str. Argintarilor 16. Távbeszélő: 17-34

Bejegyezve a brassói törvényszék G. II. 1789-1944. szám alatt.  
Engedélyezte: Cenzura Militară az 1496-1944. X. 7. szám alatt.